

Official Journal

of the European Union

L 6

English edition

Legislation

Volume 48

8 January 2005

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC, Euratom) No 23/2005 of 20 December 2004 adjusting, from 1 July 2004, the rate of contribution to the pension scheme of officials and other servants of the European Communities and, from 1 January 2005, the interest rate used for transfers between the Community scheme and national pension schemes** 1

Commission Regulation (EC) No 24/2005 of 7 January 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 2

- ★ **Commission Regulation (EC) No 25/2005 of 7 January 2005 amending Council Regulation (EC) No 32/2000 in order to extend the Community tariff quotas for jute and coconut-fibre products** 4

Commission Regulation (EC) No 26/2005 of 7 January 2005 on the issue of licences for the import of garlic in the quarter from 1 December 2004 to 28 February 2005 5

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2005/12/EC:

- ★ **Council Decision of 20 December 2004 amending Decision 1999/847/EC as regards the extension of the Community action programme in the field of civil protection ⁽¹⁾** 7

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

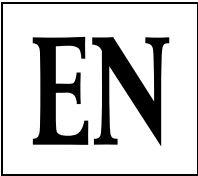
Commission

2005/13/EC:

★ Commission Decision of 3 January 2005 amending Decision 2001/881/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on animals and animal products from third countries and updating the detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission (notified under document number C(2004) 5598) ⁽¹⁾	8
---	---

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Directive 2003/32/EC of 23 April 2003 introducing detailed specifications as regards the requirements laid down in Council Directive 93/42/EEC with respect to medical devices utilising tissues of animal origin (OJ L 105, 26.4.2003)	10
---	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC, EURATOM) No 23/2005**of 20 December 2004**

adjusting, from 1 July 2004, the rate of contribution to the pension scheme of officials and other servants of the European Communities and, from 1 January 2005, the interest rate used for transfers between the Community scheme and national pension schemes

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Staff Regulations of officials of the European Communities and to the Conditions of employment of other servants of the European Communities, as laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 723/2004⁽²⁾, and in particular Articles 83 and 83a of the Staff Regulations and Annex XII thereto,

Having regard to the proposal presented by the Commission after consulting the Staff Regulations Committee,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 13 of Annex XII to the Staff Regulations, on 1 September 2004 Eurostat submitted a report on the 2004 five-yearly actuarial assessment of the pension scheme updating the parameters referred to in that Annex.
- (2) On the basis of that report, the rate of contribution required to maintain actuarial balance of the pension scheme of officials and other servants of the European

Communities should be adjusted. Under Article 2 of Annex XII, the 2004 adjustment may not exceed 9,75 %.

- (3) The rate referred to in Articles 4 and 8 of Annex VIII to the Staff Regulations, and in Articles 40 and 110 of the Conditions of employment of other servants, should be amended in accordance with Article 12 of Annex XII,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 2004, the rate of the contribution referred to in Article 83(2) of the Staff Regulations shall be 9,75 %.

Article 2

With effect from 1 January 2005, the interest rate referred to in Articles 4 and 8 of Annex VIII to the Staff Regulations and in Articles 40 and 110 of the Conditions of employment of other servants shall be 3,9 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2004.

For the Council
The President
P. VAN GEEL

⁽¹⁾ OJ L 56, 4.3.1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 124, 27.4.2004, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 24/2005**of 7 January 2005****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX

to Commission Regulation of 7 January 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	92,6
	204	86,3
	999	89,5
0707 00 05	052	144,7
	999	144,7
0709 90 70	052	115,6
	204	100,1
	999	107,9
0805 10 20	052	49,1
	204	49,1
	220	39,3
	448	32,4
	999	42,5
0805 20 10	204	67,0
	999	67,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,7
	204	47,0
	400	79,9
	464	140,9
	624	76,8
	999	82,5
0805 50 10	052	63,9
	528	45,1
	999	54,5
0808 10 80	400	113,0
	404	112,4
	720	60,2
	999	95,2
0808 20 50	400	92,2
	999	92,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 25/2005**of 7 January 2005****amending Council Regulation (EC) No 32/2000 in order to extend the Community tariff quotas for
jute and coconut-fibre products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 32/2000 of 17 December 1999 opening and providing for the administration of Community tariff quotas bound in GATT and certain other Community tariff quotas and establishing detailed rules for adjusting the quotas, and repealing Council Regulation (EC) No 1808/95 ⁽¹⁾, and in particular the second indent of Article 9(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with the offer it made within the United Nations Conference on Trade and Development (Unctad) and alongside its scheme of generalised preferences (GSP), the Community introduced tariff preferences in 1971 for jute and coconut-fibre products originating in certain developing countries; these preferences took the form of a gradual reduction of Common Customs Tariff duties and, from 1978 to 31 December 1994, the complete suspension of these duties.
- (2) Since the entry into force of the new GSP scheme on 1 January 1995, the Community has, alongside the GATT, opened autonomous zero-duty Community tariff quotas for specific quantities of jute and coconut-fibre products

until 31 December 2004 by Commission Regulation (EC) No 2511/2001 ⁽²⁾ amending Council Regulation (EC) No 32/2000.

- (3) As the scheme of generalised preferences has been extended until 31 December 2005 by Council Regulation (EC) No 2211/2003 ⁽³⁾, the tariff quota arrangement for jute and coconut-fibre products should also be extended until 31 December 2005.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The phrase, for serial numbers 09.0107, 09.0109 and 09.0111, in the fifth column (Quota period) of Annex III to Regulation (EC) No 32/2000, 'from 1.1.2003 to 31.12.2003 and from 1.1.2004 to 31.12.2004' shall be replaced by the phrase 'from 1.1.2005 to 31.12.2005'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 2005.

For the Commission

László KOVÁCS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 5, 8.1.2000, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 545/2004 (OJ L 87, 25.3.2004, p. 12).

⁽²⁾ OJ L 339, 21.12.2001, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 332, 19.12.2003, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 26/2005**of 7 January 2005****on the issue of licences for the import of garlic in the quarter from 1 December 2004 to 28 February 2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾,Having regard to Commission Regulation (EC) No 565/2002 of 2 April 2002 establishing the method for managing the tariff quotas and introducing a system of certificates of origin for garlic imported from third countries⁽²⁾, and in particular Article 8(2) thereof,

Whereas:

- (1) The quantities for which licence applications have been lodged by new importers on 3 and 4 January 2005, pursuant to Article 5(2) of Regulation (EC) No 565/2002 exceed the quantities available for products originating in third countries other than China or Argentina.
- (2) It is now necessary to establish the extent to which the licence applications sent to the Commission on 6 January 2005 can be met and to fix, for each category of

importer and product origin, the dates until which the issue of certificates must be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences lodged pursuant to Article 3(1) of Regulation (EC) No 565/2002, on 3 and 4 January 2005 and sent to the Commission on 6 January 2005, shall be met at a percentage rate of the quantities applied for as set out in Annex I hereto.

Article 2

For each category of importer and the origin involved, applications for import licences pursuant to Article 3(1) of Regulation (EC) No 565/2002 relating to the quarter from 1 December 2004 to 28 February 2005 and lodged after 4 January 2005 but before the date in Annex II hereto, shall be rejected.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 January 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 47/2003 (OJ L 7, 11.1.2003, p. 64).

⁽²⁾ OJ L 86, 3.4.2002, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 537/2004 (OJ L 86, 24.3.2004, p. 9).

ANNEX I

Origin of the products	Percentage allocations		
	China	Third countries other than China or Argentina	Argentina
— traditional importers (Article 2(c) of Regulation (EC) No 565/2002)	—	—	—
— new importers (Article 2(e) of Regulation (EC) No 565/2002)	—	26,242	—

'X': No quota for this origin for the quarter in question.

'—': No application for a licence has been sent to the Commission.

ANNEX II

Origin of the products	Dates		
	China	Third countries other than China or Argentina	Argentina
— traditional importers (Article 2(c) of Regulation (EC) No 565/2002)	28.2.2005	28.2.2005	28.2.2005
— new importers (Article 2(e) of Regulation (EC) No 565/2002)	28.2.2005	28.2.2005	28.2.2005

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 December 2004

amending Decision 1999/847/EC as regards the extension of the Community action programme in the field of civil protection

(Text with EEA relevance)

(2005/12/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 308 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) Council Decision 1999/847/EC of 9 December 1999 establishing a Community action programme in the field of civil protection ⁽²⁾ provided for Community action in the field of prevention, preparedness and response to natural and man-made disasters both at land and sea for the period from 1 January 2000 to 31 December 2004.
- (2) Recent events, such as the floods in Central and Eastern Europe in the summer of 2002, the Prestige accident in Spain in November 2002 and the heat wave and extensive forest fires in southern Europe in the summer of 2003 show that the action undertaken at Community level in the field of civil protection pursuant to Decision 1999/847/EC should be continued.
- (3) In order to avoid a gap between the expiry of Decision 1999/847/EC and the date of application of a new legal basis, the action programme established by Decision 1999/847/EC needs to be extended for a period of two years.

- (4) Decision 1999/847/EC should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 1999/847/EC is hereby amended as follows:

- (a) Article 1(1) '31 December 2004' shall be replaced by '31 December 2006';
- (b) the first subparagraph of Article 2(3) shall be replaced by the following:

'The financial reference amount for the implementation of the programme shall be EUR 7,5 million for the period 1 January 2000 to 31 December 2004 and EUR 4,0 million for the period 1 January 2005 to 31 December 2006'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 2004.

For the Council
The President
P. VAN GEEL

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 December 2004 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ L 327, 21.12.1999, p. 53.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 January 2005

amending Decision 2001/881/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on animals and animal products from third countries and updating the detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission

(notified under document number C(2004) 5598)

(Text with EEA relevance)

(2005/13/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6(4) thereof,

Whereas:

- (1) The maintenance of secure borders to prevent the introduction of potentially harmful organisms both for animal health and public health is vital, and the proper enforcement of Community legislation must be monitored by the Food and Veterinary Office of the Commission.

- (2) Commission Decision 2001/881/EC ⁽³⁾ sets down the frequency of inspections to be carried out by the Commission in border inspection posts in the Community in particular as regards the infrastructure, equipment and working of the border inspection post.

- (3) Since the introduction of harmonised standards for facilities in border inspection posts by Commission Decision 2001/812/EC ⁽⁴⁾, the majority of border inspection posts now fulfil the minimum requirements in relation to such facilities.

- (4) The maintenance of effective controls on imports depends both upon proper facilities being available and upon effective implementation of procedures laid down in veterinary checks legislation, and the latter should now be the main focus of missions carried out by the Food and Veterinary Office.

- (5) Commission Regulation (EC) No 745/2004 ⁽⁵⁾ laying down measures with regard to imports of products of animal origin for personal consumption gives a legal framework for Member States to carry out controls at all points of entry into the Community in addition to controls in border inspection posts under the veterinary checks regime; such controls outside border inspection posts should also be monitored by the Food and Veterinary Office.

⁽¹⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9. Directive as last amended by Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council (OJ L 165, 30.4.2004, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

⁽³⁾ OJ L 326, 11.12.2001, p. 44. Decision as last amended by Decision 2004/608/EC (OJ L 274, 24.8.2004, p. 15).

⁽⁴⁾ OJ L 306, 23.11.2001, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ L 122, 26.4.2004, p. 1.

- (6) The frequency and scope of missions by the Food and Veterinary Office to review import controls at border inspection posts in Member States should be decided on the basis of risks to the animal and public health in the Community, after consideration of all the information available to the Commission, including patterns of trade in the Community, statistical data available under veterinary legislation, the results of previous missions by the Office, any identified problem areas, and any other relevant information.
- (7) Decision 2001/881/EC should be amended accordingly.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 2001/881/EC is replaced by the following text:

'Article 2

1. The Commission veterinary experts will carry out regular inspections in the Member States in cooperation with Member States experts to review compliance with Community legislation on import controls at the border inspection posts listed in the Annex. Missions will be aimed at assessing risks to animal and public health in the Community and shall review all aspects of implementation of Community legislation on veterinary import control, including infrastructure, equipment and procedures.

2. The Commission, after consultation with the Member State concerned, may also review controls carried out with regard to animal or public health on imports and on passengers' personal luggage at other points of entry not listed as border inspection posts.

3. Inspections by the Commission veterinary experts will be based upon assessment of all relevant factors as detailed in paragraph 4 and the potential risks and impact of those factors for animal health and public health in the Community.

4. The Commission establishes destination and frequency priorities when planning missions of the Food and Veterinary Office, taking into account the history of previous inspections made in any Member State, the data collected under the TRACES system, information reported by Member States under Commission Regulation (EC) No 745/2004 and the following parameters:

- the quantitative and qualitative patterns of trade concerning any Member State, including the type and species of animals or of products concerned, and their country of origin,
- relevant information concerning possible illegal imports and the potential risk of introduction of disease,
- information available under the Rapid Alert system,
- any other relevant information.

5. Each year the Commission shall send to the Member States a copy of the inspection report for all border inspection posts visited in the previous 12 months together with a report concerning the evolution of the general situation of the agreed border inspection posts.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 January 2005.

For the Commission
Markos KYPRIANOU
Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 2003/32/EC of 23 April 2003 introducing detailed specifications as regards the requirements laid down in Council Directive 93/42/EEC with respect to medical devices utilising tissues of animal origin

(Official Journal of the European Union L 105 of 26 April 2003)

On page 20, Article 5(4), first paragraph:

for: '... the tissues or the derivatives intended to be incorporated in the medical device ...',

read: '... the tissues or the derivatives intended to be utilised in the medical device ...'.
